

TWENTY FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME
DWUDZIESTA PIERWSZA NIEDZIELA ZWYKŁA



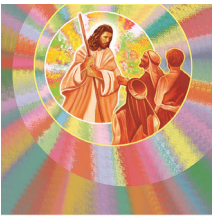
AUG 26
2018

CELEBRATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY OF CZĘSTOCHOWA IN POLAND
UROCZYSTOŚĆ NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY CZĘSTOCHOWSKIEJ W POLSCE

Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME AUGUST 26, 2018

Your words, Lord, are Spirit and life;
you have the words of everlasting life.

— John 6:63c, 68c

THE MINORITY CAN STILL BE RIGHT

Today's gospel suggests that Jesus was not too concerned about numbers. The gospels for the last four Sundays have been taken from chapter 6 of John's gospel where Jesus speaks of himself as the Bread of Life and of the need to eat his flesh and drink his blood in order to have life. In this morning's gospel some of Jesus' own disciples express their unease with this language. 'This is intolerable language', they say, 'How could anyone accept it?' Jesus is portrayed in that reading as being very aware that some of his followers were complaining. Yet, he did not make any effort to soften his teaching in order to hold on to his numbers. As a result, the gospel tells us that 'many of his disciples left him and stopped going with him.' Jesus suddenly lost a whole swathe of his following. From the perspective of the culture of the time and of our own culture he was suddenly less successful. He even turned to the Twelve apostles, his core group, and asked them, 'What about you? Do you want to go away too?' He was prepared to suffer losses even from that core group rather than compromise on the teaching that he had given. What was important was sharing the truth as he received it from God his Father. As it turned out, Jesus held onto the Twelve. Peter, their spokesperson, grasped the moment to declare their faithfulness to Jesus. Yet, later, at the time of his passion Judas betrayed him and Peter denied him.

The whole life of Jesus shows that the value of something does not bear any necessary relation to the number of people who support it. Popularity does not necessarily show where truth is to be found. We can be tempted to think that if a lot of people reject some viewpoint that, therefore, it must be wrong. Numbers are not everything. We follow Jesus not because he was or is popular but because, in the word of Peter in the gospel, we recognize that he has the message of eternal life, or in the language of Jesus himself in that same reading, we acknowledge that the words that he speaks are spirit and life. We will find some of his teaching very challenging. We may not be troubled so much by his identification of himself as the Bread of Life or his call to eat his flesh and drink his blood. It may be some other aspect of his teaching, perhaps his challenging words in the Sermon on the Mount, to love our enemies, to pray for those who persecute us. Some people react negatively to some of Jesus' parables. They feel sorry for the older son in the parable of the prodigal son and for the men who worked all day and who got the same wages as those who worked for the last hour in the parable of the Workers in the Vineyard. It should not surprise us when we find ourselves struggling with some of what Jesus says. In the language of the prophet Isaiah, God's thoughts are not our thoughts; God's ways are not our ways. It has been said

that Jesus comforts the afflicted and afflicts the comfortable. We all need Jesus to do both for us. We need his comforting and sustaining presence when we are afflicted, but sometimes we need his disturbing presence in our comfort.

The teaching and the life of Jesus will always challenge us at some level of our being. There may even be times when we will feel like walking away from it. That is why it is so important for us to keep renewing our response to the Lord's presence and invitation. The Eucharist is the primary moment when we commit ourselves again to the Lord's vision for our lives; it is our weekly opportunity to make our own those words of Peter in today's gospel, 'Lord, to whom shall we go? You have the message of eternal life.'

THE NOBILITY OF MARRIAGE

Paul's text today presents marriage as the most widespread way, life and holiness in the Church. Every Christian is called to integrity of life, to holiness really, and for most people this is achieved within and through their marriage partnership. This idea might make some people nervous, because they have too austere an idea of holiness; consequently they find it hard to see how their marriage fits into it. Traditional devotional writing linked holiness to heroic devotional or charitable activity, usually undertaken by women and men with vows of celibacy. Hence many still see the vocation to holiness and the choice of married life as two parallel lines which don't intersect. By contrast, St Paul saw the faithful living of family life as a basic way to holiness. This is not some second-best option for those who have neither the talent nor the zeal for apostolic works.

Our Church links holiness with lovingly embracing our role in this world. The married Christian's vocation is to show genuine love as husband, wife, mother or father. Of course, to exercise this love with integrity is not so easy. The statistics of breakdown suggest how hard it is to sustain a permanent relationship. Far from the self-absorption which marks so much of modern living the ideal of faithful, life-long love looks more and more like a holy ideal, a glimpse into another and better world.

Most of us have met people of extraordinary courage who remained faithful despite the strain of their partner's prolonged illness, or separation due to conditions of economic need. These unusual situations are a true test of commitment. The promise made in Christian marriage is the commitment to no longer being the sole master or mistress of our own destiny. The married Christian can no longer think merely in terms of "my life"—for everything is now related to another. This commitment is not one-sided but is mutually shared and mutually life-giving. At root, it is the mystery of Christ's love, laying down our life for another. It is in and through this loving relationship, in the joy of giving and receiving love, that the married Christian is called to holiness. And living it is the married vocation.

- Internet

Today's Readings: *Jos 24:1-2A, 15-17, 18b; Ps 34:2-3, 16-17, 18-19, 20-21; Eph 5:21-32; Jn 6:60-69*

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 21 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Joz 24:1-2A, 15-17, 18b; Ps 34:2-3, 16-17, 18-19, 20-21; Ef 5:21-32; J 6:60-69

Człowiek jest istotą chwiejną, na którą nie zawsze można liczyć. Wynika to z jednej strony z wolnej woli człowieka, z drugiej zaś z jej osłabienia mającego z kolei źródło w grzechu pierworodnym.

Wolność działania jest niewątpliwie wielkim darem Bożym, ale też równocześnie stawia wielkie wymagania, gdy chcemy z niego dobrze skorzystać. "Wolność prawdziwa to szczególny znak obrazu Bożego w człowieku. Bóg bowiem chciał człowieka postawić w rękę jego rady, żeby Stworzyciela swego szukał z własnej ochoty i Jego się trzymając dobrowolnie, dochodził do pełnej i błogosławionej doskonałości. Taką zaś wolność zdobywa człowiek, gdy uwalniając się od wszelkiej niewoli namiętności, dąży do swego celu drogą wolnego wyboru oraz zapewnia sobie skutecznie i pilnie odpowiednie pomoce. Wolność ludzka, zraniona grzechem, jedynie z pomocą łaski Bożej może to nastawienie ku Bogu uczynić w pełni skutecznym" (KDK, nr 17).

W chwilach religijnego uniesienia łatwo wypowiadamy chęć pozostawania przy Bogu i wydaje się nam, że jest to naprawdę mocne postanowienie, którym nic nie potrafi zachwiać. Tak samo sądzili członkowie narodu wybranego w Starym Przymierzu: "Dalekie jest to od nas, abyśmy mieli opuścić Pana... Chcemy służyć Panu, bo On jest naszym Bogiem". Patrząc wszakże na historię ludu starotestamentowego wiemy, że tym oświadczeniom nie towarzyszyły później fakty. Owszem, raz po raz pojawiały się grzechy niewierności i trzeba było na nowo pytać: "Komu właściwie chcecie służyć?"

Choć zmieniają się obyczaje ludzkie i biegną szybko naprzód lata, to jednak trzeba powiedzieć, że człowiek się właściwie nie zmienia. Jak kiedyś Jozue prowadząc Żydów do ziemi obiecanej musiał pytać, czy chcą dochować wierności, tak później sam Mesjasz zmuszony był zwrócić się nawet do swoich uczniów z pytaniem: "Czyż i wy chcecie odejść?" Na szczęście prawidłowa była reakcja pierwszego spośród Apostołów, Piotra: "Panie, do kogoż pójdziemy? Ty masz słowa życia wiecznego...". Ale przecież możemy sobie dopowiedzieć, że to oświadczenie Piotra - chociaż niewątpliwie płynęło z głębi jego serca i było naprawdę szczere - nie wykluczyło w przyszłości momentu zachwiania się. Ten sam Piotr powie później: "Nie znam tego Człowieka".

Wszystko to nabiera wydźwięku jakiejś przestrogi pod adresem tych, którzy pragną wiernie służyć Chrystusowi. Na pewno potrzebne są oświadczenia podobne do tych, jakie składali niejednokrotnie Żydzi w Starym Przymierzu czy tym bardziej jakie złożył Piotr w synagodze żydowskiej w Kafarnaum; ale jednocześnie należy zawsze pamiętać, że nie koniec na tym. Muszą być one poparte solidnym wysiłkiem. Codziennie w każdej chwili trzeba się opowiadać za Chrystusem i świadomie oraz dobrowolnie dokonywać wyboru zgodnego z Ewangelią.

Zwłaszcza współczesny człowiek, ceniący sobie bardzo wysoko wolność, oburza się, gdy jest mowa o poddaniu komuś. Tym bardziej razi to w odniesieniu do małżeństwa. Wydaje się jakimś anachronizmem mówić dzisiaj o posłuszeństwie żony wobec męża; przecież już dawno wprowadzono emancypację kobiet, dziś kobieta pracuje na równi z mężczyzną i tym samym uczestniczy w poważnym stopniu (lub nawet na równi) w utrzymaniu domu.

Wypada najpierw zauważyć, że poddanie, o którym mówi Apostoł, nie ma nic wspólnego z tą niewolniczą zależnością, jaka zachodziła w ówczesnym małżeństwie pogańskim. I dlatego stwierdzenie, że mają być "poddane swym mężom jak Panu", stanowiło w tym czasie niewątpliwie wielkie wyzwolenie kobiety spod nieograniczonej dotychczas władzy męża. Zostały bowiem wskazane granice tego poddania: prawo Chrystusa, które nie może być przez nikogo przekroczone.

Następnie bardzo "blednie" przedstawione tutaj poddanie na tle obowiązku miłości, nałożonego na męża: "Miłujcie żony, bo i Chrystus umiłował Kościół i wydał za niego samego siebie...". Taka miłość wyklucza jakiegokolwiek panowanie nad kimś, a domaga się podjęcia w życiu codziennym licznych ofiar, aby udowodnić jej istnienie w naszym sercu.

-- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych



38 ROCZNICZA POWSTANIA NSZZS "SOLIDARNOŚĆ"

31 sierpnia przypada 38. rocznica chwalebnego powstania **Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego "Solidarność"**. Powstanie "Solidarność" było początkiem ruchu wyzwolenczego nie tylko w Polsce, lecz także w innych krajach Wschodniej Europy. Przyspieszyło to rozkład i upadek komunizmu.

Z okazji tej historycznej, 38. rocznicy pochylamy nasze czoła przed członkami NSZZS "Solidarność", oddając im cześć i honor. W modlitwie polecamy Bogu dusze tych, którzy złożyli ofiarę swojego życia, *żeby Polska była Polską*.

38TH ANNIVERSARY OF THE CREATION OF „SOLIDARNOŚĆ” TRADE UNION

On August 31, 1980 „Solidarność” (Solidarity) was established in Gdańsk, Poland as the first independent trade workers union in the Communist world.

At its peak Solidarność counted 10 million members (out of a country of 36 million) and was the hope for a freer and better future. It was crushed by the Communists on December 13, 1981 with Martial Law however it is now seen a glimmer of light for freedom which ultimately came to Poland in 1989.

POSTURE CHANGE DURING THE EUCHARISTIC PRAYER

(begins last weekend of August)

From time to time it is worthwhile to examine why we do the things we do. This is especially true for us Catholics who wish to show proper reverence and awe for the Most Holy Eucharist. We know that what we do at Sacred Liturgy forms us, and others who observe us, in ways that sometimes supersedes words! This is especially true with bodily postures.

In order to foster a sense of awe and gratitude for the gift of the Eucharist, Bishop Vann has asked that we make a change in our posture during the latter part of the Eucharistic Prayer. Currently we stand from the Great Amen until after receiving Holy Communion. The faithful are now asked to start kneeling after the Lamb of God (*Agnus Dei*) in awe and veneration of what is taking place on the Altar of Sacrifice. This change is to be implemented in parishes by the last Sunday in August and will help us to prepare ourselves spiritually for the dedication of our Cathedral, where this posture change will become normative.

There are occasions when this posture won't be possible, such as when an individual is prevented by ill health, or for reasons of lack of space, of the large number of people present, or for another reasonable cause. It might not be possible in our communities that are worshipping in temporary Worship Spaces that don't enjoy the use of kneelers. However, we can all enjoy a heightened awareness and attentiveness to the sacred action. Through our increase mindfulness of "doing things differently," this change in posture will hopefully help us become more conscious and intentional about our sense of reverence and awe of Jesus' Body and Blood.

ZMIANA POSTAWY PODCZAS MODLITWY EUCHARYSTYCZNEJ

(rozpoczyna się w ostatni weekend sierpnia)

Aby wzbudzić poczucie szacunku i wdzięczności za dar Eucharystii, Biskup Vann prosi nas o zmianę naszej postawy podczas drugiej części Modlitwy Eucharystycznej. Obecnie stoimy od Wielkiego Amenu aż do otrzymania Komunii Świętej. Wiernych prosi się teraz o klęczenie po Baranku Bożym (*Agnus Dei*) w zachwycie i czci tego, co dzieje się na Ołtarzu. Ta zmiana ma być wprowadzona w parafiach w ostatnią Niedzielę sierpnia i pomoże nam przygotować się duchowo do poświęcenia naszej Katedry, gdzie ta postawa stanie się normą.

Są sytuacje, w których taka postawa nie jest możliwa, na przykład gdy dana osoba jest chora lub z powodu dużej liczby osób lub z innej uzasadnionej przyczyny. W naszych wspólnotach, które oddają cześć w tymczasowych przestrzeniach też może to być nie możliwe. Jednak wszyscy możemy cieszyć się większą świadomością z uwagi na tę zmianę i być bardziej świadomymi w naszym poczuciu szacunku i podziwu dla Ciała i Krwi Pana Jezusa.

 Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Joe Doud	Ryszard Nowak
Zofia Adamowicz	Marek Drzewicki	Zofia E. Nowak-
Danielle Aguilar	Danuta Drzymuchowski	Przygodzki
Karen Arandoña	Edmund F. Dzwigalski	Jerry Nicassio
Kyle Ardandoña	Anita and Mike Gilkey	Kevin O'Shea
Rachel Arandoña	Halina Groothuis	Jarrod Pavlak
Andrzejek & Michael	Brooklyn Hamsley	Danuta Pilip
Ashline	Ruth Hanning	Iwona Pisarek
Avalon Asgari	Bea Halphide	Małgorzata Piwko
Bob Ault	Todd Hill	Elaine Quan
Anna Bagnowska	Tot Hoang	Benito Rameriz
Wiesława Barr	Stasia Horaczko	Don Ritchie
Jamie Barrett	Leonard Jakubas	Maria Romańska
Lois Barta	Bożena i Jan Jarczuk	Henryk Ruchel
Pilar Bascope	Alvyda Janulaitis	Tim Ryan
Barbara Berger	Ania Karwan	Al Schneider
Ronald Brozchinsky	Lottie Koziel	Veronica Sequi
Maureen Broschinsky	Ks. Czesław Kopeć	Maria Sowa
Baby Charlotte Frances	Sr. Natalia Kwiatek	Stanley Szymczyk
Edward Cacho	Anent L.	Cathy Thayer
Dora Carrillo	Mary Laning	Teresa Turek
Jean Carter	Danuta Łabuś	Charlene Web
Lila Ciecek	Amber Matrauga	Carol Weinmann
Kazimiera Chlecka	Antoinette Martinez	Bernadette Westphal
Jan Chudy	Gail Morganti	Bogusia Zientek
Bernadine Dateno	Monica Nava	

HOLY YEAR OF PREPARATION OF CHRIST CATHEDRAL

With the dedication of Christ Cathedral approaching, Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange, has launched a year-long celebration calling for spiritual reflection and formation across the Diocese of Orange. Bishop Vann proclaimed the next 12 months to be a special "Holy Year of Preparation of Christ Cathedral" during a Mass on June 29 at the Arboretum on the Christ Cathedral Campus in Garden Grove.

"After years of planning, prayer and Faith, and due to the hard work, diligence and dedication of many, we find ourselves, by the Providence of God, rapidly approaching the completion of the renovation of Christ Cathedral," Bishop Vann said. Currently undergoing dramatic renovations, Christ Cathedral will be dedicated on July 17, 2019. Once dedicated, the cathedral will be spiritual home of Orange County's 1.5 million Catholics.

In a decree, Bishop Vann encouraged all Catholics to continue to pray for work on the cathedral to progress on schedule and on budget. "I would be most pleased if the faithful were on fire for Our Lord and Savior Jesus Christ and that his Holy Name be always on our lips as we prepare this place for Christ forever," Bishop Vann said.

The Holy Year of Preparation for the opening of Christ Cathedral began on July 29, which coincides with the Solemnity of Saints Peter and Paul. A Holy Year is called to celebrate and observe special occasions.

PANIE, TWA ŁASKA TRWA PO WSZYSTKIE WIEKI.

Będę Cię słauił, Panie, z całego serca, bo usłyszałeś słowa ust moich; będę śpiewał Ci psalm wobec aniołów. Pokłon Ci oddam w Twoim świętym przybytku.

MASS SCHEDULE

Sat 08/25 4:00 pm +Bernie McAllister from friends
 Sun 08/26 9:00 am +Kerry Stewart Bloom from Stewart family
 10:30 am **MSZA GRUPOWA**
 +Alice Chilecki od Grupy 700 PNA z Los Angeles
 +Czesław Turek od żony z rodziną
 +Alice Chilecki od męża z rodziną
 +Jadwiga Wróblewska z okazji 2 rocznicy śmierci
 od Elżbiety
 +Andrzej Grochulski od żony i córek z rodzinami
 +Jadwiga Taut i +Józef Janiszewski
 od Czesławy z rodziną
 O powrót do zdrowia i błogosławieństwo Boże dla rodziny
 Bielińskich od Teresy Wyszomirskiej
 +Barbara, +Bogdan i +Edward Gross
 od Teresy Wyszomirskiej
 Sat 09/01 4:00 pm +Leona Westphal from Leonard Westphal
 Sun 09/02 9:00 am +Bernie McAllister from friends
 10:30 am +Zofia i Roman Kuś od wnuczki Grażyny Kopydłowskiej i
 i Romana Kuś Jr.
 +Tadeusz Habasiński w 5 rocznicę śmierci
 od córki z rodziną
 +Antoni Rudziński od żony i córki
 O Boże błogosławieństwo dla Moniki Wright
 od mamy z okazji urodzin
 O Boże błogosławieństwo dla Grażyny w rocznicę chrztu

DOŻYNKI PLANNING MEETING



Will be held on Sunday, August 26th, 2018 at 12:00 pm in our big hall. Everyone is invited to participate in the meeting and be part of this upcoming event.

Zapraszamy wszystkich, którzy chcą pomóc przy organizacji tegorocznych 40. już Dożynok w naszym Polonijnym Centrum w tę niedzielę 26 sierpnia po mszy św. o godz 12 w południe na zebranie.

UWAGA, UWAGA !



Potrzebujemy całych opakowań (zgrzewek) wody i różnych napojów gazowanych do stoiska z napojami. Będziemy wdzięczni za wszelką pomoc. Wodę, napoje gazowane można dostarczyć do Centrum w niedzielę, albo też w ciągu tygodnia.

Prosimy wszystkich wolontariuszy (panie i panów!) chętnych do pomocy w przyrządzaniu polskich potraw o zarezerwowanie czasu na zajęcia kuchenne od **wtorku 11. do piątku 14. września.**

Teresa Turek zaprasza od godz. 9 rano. Proszę dzwonić na jej tel: **(949) 306-1940**

BĘDZIEMY WDZIĘCZNI ZA WSZELKĄ POMOC

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Barbara Iwanicka
 Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 2:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

VOLUNTEERS – WE NEED YOUR HELP



We are looking for donations of cases of water and soda pop for the Soda Booth. If you are shopping and see some on sale, we would appreciate any donations you could assist with. The water, soda pop can be dropped off at the Center before, or after Masses, or during the week.

THANK YOU!

All the generous "kitchen" volunteers are asked to please reserve your time to help with the preparation of food. The work meetings will take place at the Center on the following dates: **Sept. 11, 12, 13, and 14th from 9 am - "till done"**. Any offer of time and help will be greatly appreciated! (We have fun too!). To offer your help please call Teresa Turek, tel: **(949) 306-1940**

We need your help for another successful Festival!

All volunteers can sign-up on the Center Website

DOŻYNKI – CAKE BOOTH

The Cake Booth relies completely on the generosity of the people at the Center to bring any cakes, cookies, pastries, pies, brownies, etc.. (ONLY HOME - BAKED PLEASE !!!) Pączki will be for sale. We need and ask you to bring your home - baked specialties *please* to the Cake Booth in the morning on Saturday, September 15th and Sunday, September 16th

THANK YOU FOR HELP / DZIĘKUJEMY

DOŻYNKI—GRAND PRIZE



The Harvest Festival (Dożynki) is less than a month away. This year's grand prize, a **2018 Toyota RAV4 LE**. Tickets for the opportunity drawing are only \$5.00 each. What an easy way to benefit our church

and at the same time to have a chance to win a new car! The opportunity drawing for the car on September 16, 2018 at 4:00pm. *Show your support by purchasing tickets (\$5.00 each) for a chance to win this awesome prize!*

Please read carefully the Car Drawing Regulations!

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
08/11 & 08/12/2018	\$5,238.00	\$614.00

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass